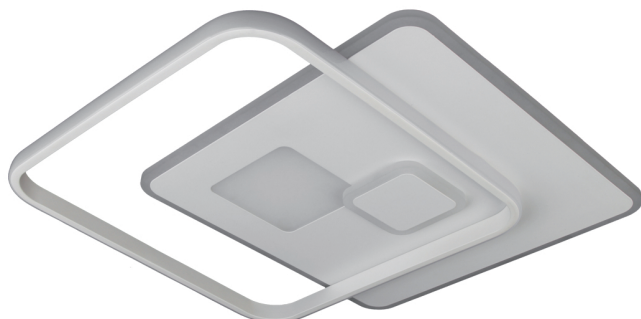




Wortmann & Filz GmbH · Im Langel 6 · 59872 Meschede-Freienohl
 Phone +49 (0) 29 03 / 449-0 · Fax +49 (0) 449-114 · www.wofi.de · info@wofi.de

Lieber Kunde,

wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieser Leuchte. Sie haben damit ein Produkt erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik hergestellt wurde.

Damit Sie von Anfang an und solange wie möglich Freude daran haben, lesen Sie bitte sorgfältig vor Inbetriebnahme alle Montage-, Pflege- und Sicherheitshinweise sowie evtl. beiliegende Informationsbroschüren zu besonderen Produkteigenschaften.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. You've chosen a product which is built to the highest levels of technical possibilities.

To fully enjoy your new lamp and to maximise it's efficiency, please read and store all installation, care and safety instructions and any other attached information brochures detailing special product features.

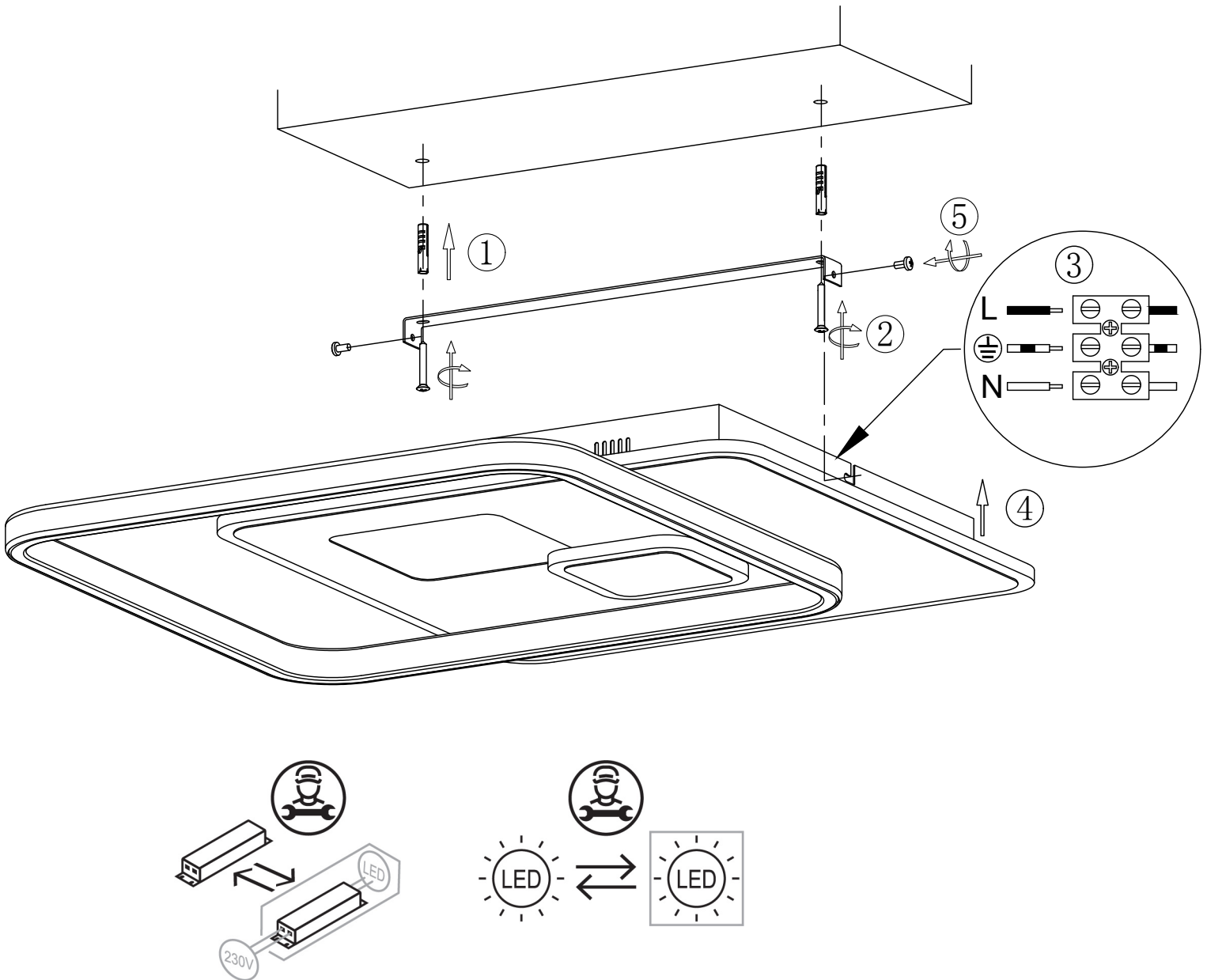
Cher Client, Chère cliente,

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit. Vous avez choisi un produit construit avec les techniques les plus sophistiquées.

Pour apprécier votre nouveau produit et pour vous assurer de son efficacité, nous vous remercions de bien vouloir lire toutes les informations de montage, de sécurité et les renseignements notés dans les caractéristiques du produit.

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 11620



WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede

+49/(0)2903-449 449

+49/(0)2903 - 449 459

service@wofi.de

www.wofi.de

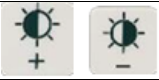
-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

		Funktionsbeschreibung EIN (Hauptschalter)	Technische Parameter Wiederherstellung der gespeicherten Einstellungen. Taste zur Herstellung der Verbindung.
		AUS (Hauptschalter)	Taste zur Auflösung der Verbindung.
	 	Änderung der Helligkeit (10 %-100 %)	Änderung der Helligkeit in 7 Stufen. PWM (2 kHz) 100%,70%,60%,50%,40%,30%,20%,10%
	 	Änderung der Farbtemperatur (warmes Weiß – kaltes Weiß)	Änderung der Farbtemperatur in 7 Stufen. PWM (2 kHz) 100%,88%,76%,64%,38%,24%,12%,0%
		Zyklische Änderung der Farbtemperatur	Zyklischer Schaltvorgang: warmes Weiß / natürliches Weiß / kaltes Weiß
		Nachtlichtfunktion	Unabhängige EIN / AUS-Funktion. 10 % Helligkeit, warmes Weiß LED
	- Funktionen des Wandschalters: Speicherfunktion: Speicherung des Lichtzustands vor dem letzten Ausschalten (nach Wartezeit von mindestens 10 Sekunden) Schaltfunktion: Zyklische Änderung der Farbtemperatur (zyklischer Schaltvorgang: warmes Weiß / natürliches Weiß / kaltes Weiß) - Verbindungsmodi Herstellung der Verbindung zur Fernbedienung: innerhalb von 30 Sekunden nach dem Einschalten der Leuchte die Taste "I" drücken und 3 Sekunden lang halten. Auflösung der Verbindung zur Fernbedienung: innerhalb von 30 Sekunden nach dem Einschalten der Leuchte die Taste "O" drücken und 3 Sekunden lang halten. Funkfrequenz: 433,92 MHz / Batterien: 2* AAA 1,5V		

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

	Function Description		Technical Parameters
		ON (main switch)	Restoring the saved settings. Button to establish the connection.
		OFF (main switch)	Button to terminate the connection.
		Changing the brightness (10 %-100 %)	Changing the brightness in 7 levels. PWM (2 kHz) 100%,70%,60%,50%,40%,30%,20%,10%
		Changing the colour temperature (warm white - cold white)	Changing the colour temperature in 7 levels. PWM (2 kHz) 100%,88%,76%,64%,38%,24%,12%,0%
		Cyclical changing of the colour temperature	Cyclical switching process: Warm white / natural white / cold white
		Night light function	Independent ON/OFF function. 10% brightness, warm white LED
- Wall switch function: Save function: Storage of the light status before the last switch-off (after waiting at least 10 seconds). Switch function: Cyclical changing of the colour temperature (cyclical switching process: warm white / natural white / cold white). - Connection modes Establishing the remote connection: Within 30 seconds of switching on the lamp, press the "I" button and hold it for 3 seconds. Terminating the remote connection: Within 30 seconds of switching on the lamp, press the "O" button and hold it for 3 seconds.			
Radio frequency: 433.92 MHz / Batteries: 2* AAA 1.5V			

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

		ON (interrupteur principal)	Restauration des paramètres enregistrés. Touche permettant d'établir la connexion.
		OFF (interrupteur principal)	Touche permettant d'annuler la connexion.
	 	Modification de la luminosité (10 %-100 %)	Modification de la luminosité sur 7 niveaux. PWM (2 kHz) 100%,70%,60%,50%,40%,30%,20%,10%
	 	Modification de la température de la couleur (blanc chaud – blanc froid)	Modification de la température de la couleur sur 7 niveaux. PWM (2 kHz) 100%,88%,76%,64%,38%,24%,12%,0%
		Modification cyclique de la température de la couleur	Commutation cyclique : blanc chaud / blanc naturel / blanc froid
		Fonction de veilleuse de nuit	Fonction ON / OFF indépendante. Luminosité à 10 %, LED blanc chaud
	- Fonctions de l'interrupteur mural : Fonction de mémoire : Mémorisation de l'état de la lumière avant la dernière extinction (après un temps d'attente d'au moins 10 secondes). Fonction de commutation : Changement cyclique de la température de la couleur (commutation cyclique : blanc chaud / blanc naturel / blanc froid). - Modes de connexion Établissement de la connexion avec la télécommande : dans les 30 secondes qui suivent l'allumage de la lampe, appuyez sur le bouton « I » pendant 3 secondes. Déconnexion de la télécommande : dans les 30 secondes qui suivent l'allumage de la lampe, appuyez sur le bouton « O » pendant 3 secondes. Fréquence radio : 433,92 MHz / Piles : 2* AAA 1,5V		

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

Descripción de funciones		Parámetro técnico
	ON (interruptor principal)	Restablecer la configuración guardada. Botón para establecer la conexión.
	OFF (interruptor principal)	Botón para finalizar la conexión.
 	Cambio del brillo (10 %-100 %)	Cambio del brillo en 7 fases. PWM (2 kHz) 100%, 70%, 60%, 50%, 40%, 30%, 20%,10%
 	Cambio de la temperatura de color (blanco cálido – blanco frío)	Cambio de la temperatura de color en 7 fases. PWM (2 kHz) 100%, 88%, 76%, 64%, 38%, 24%, 12%, 0%
	Cambio cíclico de la temperatura de color	Conmutación cíclica: blanco cálido / blanco natural / blanco frío.
	Función luz nocturna	Función ON / OFF independiente. 10 % de brillo, led blanco cálido.
• Funciones del interruptor de pared: Función de memoria: Se guarda el último estado de la luz antes de la última desconexión (tras un tiempo de espera de al menos 10 segundos). Función de conmutación: Cambio cíclico de la temperatura de color (conmutación cíclica: blanco cálido / blanco natural / blanco frío). • Modos de conexión Establecer conexión con el mando a distancia: Antes de que pasen 30 segundos después de haber encendido la lámpara, presionar el botón "I" y mantenerlo pulsado 3 segundos. Desconectar el mando a distancia: Antes de que pasen 30 segundos después de haber encendido la lámpara, presionar el botón "O" y mantenerlo pulsado 3 segundos.		
Frecuencia de radio: 433,92 MHz / Pilas: 2* AAA 1,5V		

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143



	Descrizione delle funzioni	Parametri tecnici
	ON (Interruttore generale)	Ripristino delle impostazioni salvate. Tasto per l'avvio della connessione.
	OFF (Interruttore generale)	Tasto per l'interruzione della connessione.
 	Modifica della luminosità (10 %-100 %)	Modifica della luminosità in 7 livelli. PWM (2 kHz) 100%,70%,60%,50%,40%,30%,20%,10%
 	Modifica della temperatura di colore (bianco caldo - bianco freddo)	Modifica della temperatura di colore in 7 livelli. PWM (2 kHz) 100%,88%,76%,64%,38%,24%,12%,0%
	Modifica ciclica della temperatura di colore	Commutazione ciclica: bianco caldo / bianco naturale / bianco freddo
	Funzione luce notturna	Funzione ON/OFF indipendente. Luminosità 10%, bianco caldo LED
- Funzioni degli interruttori a muro: Funzione di memorizzazione: Memorizzazione dello stato di illuminazione prima dell'ultimo spegnimento (dopo un tempo di attesa di almeno 10 secondi). Funzione di commutazione: Modifica ciclica della temperatura di colore (commutazione ciclica: bianco caldo / bianco naturale / bianco freddo). - Modalità di connessione Avvio della connessione al telecomando: entro 30 secondi dall'accensione della lampada, tenere premuto il tasto "I" per 3 secondi. Interruzione della connessione al telecomando: entro 30 secondi dall'accensione della lampada, tenere premuto il tasto "O" per 3 secondi.		
Radiofrequenza: 433,92 MHz / Batterie: 2* AAA da 1,5 V		

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

	Funciebeschrijving	Technische kenmerken
	AAN (hoofdschakelaar)	Herstel van de opgeslagen instellingen. Toets om de koppeling tot stand te brengen.
	UIT (hoofdschakelaar)	Toets om de koppeling te verbreken.
	Wijzigen van de helderheid (10 %-100 %)	Wijziging van de helderheid in 7 stappen. PWM (2 kHz) 100%,70%,60%,50%,40%,30%,20%,10%
	Wijzigen van de kleurtemperatuur (warm wit – koud wit)	Wijziging van de kleurtemperatuur in 7 stappen. PWM (2 kHz) 100%,88%,76%,64%,38%,24%,12%,0%
	Cyclische wijziging van de kleurtemperatuur	Cyclische schakeling: warm wit / natuurlijk wit / koud wit
	Nachtlichtfunctie	Onafhankelijke AAN / UIT-functie. 10 % helderheid, warm-witte LED

- Functies van de wandschakelaar:
Opslagfunctie:
Opslag van de lichtsituatie voor het laatste uitschakelen (na wachttijd van minstens 10 seconden).
Schakelfunctie:
Cyclische wijziging van de kleurtemperatuur (cyclische schakeling: warm wit / natuurlijk wit / koud wit).
- Koppelingsfuncties
Tot stand brengen van de koppeling met de afstandsbediening:
binnen 30 seconden na het inschakelen van de lamp de toets "I" drukken en 3 seconden lang gedrukt houden.
Verbreken van de koppeling met de afstandsbediening:
binnen 30 seconden na het inschakelen van de lamp de toets "O" drukken en 3 seconden lang gedrukt houden.

Radiofrequentie: 433.92 MHz / Batterijen: 2* AAA 1.5V

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

		Opis funkcji	Techniczne parametry
		WŁĄCZYĆ (przełącznik główny)	Przywracanie zapisanych ustawień. Przycisk do nawiązania połączenia.
		WYŁĄCZYĆ (przełącznik główny)	Przycisk do rozwiązania połączenia.
	 	Zmiana jasności (10 %-100 %)	7 - stopniowa zmiana jasności. PWM (2 kHz) 100%, 70%, 60%, 50%, 40%, 30%, 20%, 10%
	 	Zmiana temperatury barwowej (ciepły biały – zimny biały)	7 - stopniowa zmiana temperatury barwowej. PWM (2 kHz) 100%, 88%, 76%, 64%, 38%, 24%, 12%, 0%
		Cykliczna zmiana temperatury barwowej	Cykliczny tryb przełączania: ciepły biały / naturalny biały / zimny biały
		Oświetlenie nocne	Niezależna funkcja WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE. 10 % jasności, ciepły biały LED
- Funkcje przełącznika ściennego: Funkcja pamięci: Zapamiętanie stanu oświetlenia przed ostatnim wyłączeniem (po odczekaniu co najmniej 10 sekund). Funkcja przełączania: Cykliczna zmiana temperatury barwowej (cykliczny tryb przełączania: ciepły biały / naturalny biały / zimny biały) - Tryby połączeń Nawiązanie połączenia z pilotem zdalnego sterowania: w przeciągu 30 sekund od włączenia lampy nacisnąć przycisk "I" i przytrzymać go przez 3 sekundy. Rozwiązanie połączenia z pilotem zdalnego sterowania: w przeciągu 30 sekund od włączenia lampy nacisnąć przycisk "O" i przytrzymać go przez 3 sekundy.			
Częstotliwość radiowa: 433,92 MHz / Baterie: 2* AAA 1,5V			

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

	A működés ismertetése		Műszaki paraméterek
		BE (főkapcsoló)	A mentett beállítások helyreállítása. Gomb a kapcsolat létesítéséhez.
		KI (főkapcsoló)	Gomb a kapcsolat elbontásához.
		A fényerő változtatása (10 %-100 %)	A fényerő változtatása 7 fokozatban. PWM (2 kHz) 100%,70%,60%,50%,40%,30%,20%,10%
		A színhőmérséklet változtatása (meleg fehér – hideg fehér)	A színhőmérséklet változtatása 7 fokozatban. PWM (2 kHz) 100%,88%,76%,64%,38%,24%,12%,0%
		A színhőmérséklet körforgásos változtatása	Körforgásos kapcsolási művelet: meleg fehér / természetes fehér / hideg fehér
		Éjszakai fény funkció	Független BE/KI kapcsolási funkció. 10 %-os fényerő, meleg fehér-jelző LED
- A fali kapcsoló funkciói: Memória funkció: Az utolsó kikapcsolás előtti fény állapot mentése (minimum 10 másodperces várakozási idő után). Kapcsolási funkció: A színhőmérséklet körforgásos változtatása (körforgásos kapcsolási művelet: meleg fehér / természetes fehér / hideg fehér). - Kapcsolati üzemmódok kapcsolat létesítése a távirányítóval: a világítás bekapcsolását követő 30 másodpercen belül nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva az "I" gombot. a távirányítóval létesített kapcsolat elbontása: a világítás bekapcsolását követő 30 másodpercen belül nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva az "O" gombot.			
Rádiófrekvencia: 433,92 MHz / Elemek: 2 db 1,5 V-os AAA			

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459



service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

	Popis funkce		Technické parametry
		ZAP (hlavní spínač)	Obnovení uložených nastavení. Tlačítko pro navázání spojení.
		VYP (hlavní spínač)	Tlačítko pro ukončení spojení.
		Změna jasu (10 %-100 %)	Změna jasu v 7 stupních PWM (2 kHz) 100%,70%,60%,50%,40%,30%,20%,10%
		Změna teploty barvy (teplá bílá — studená bílá)	Změna teploty barvy v 7 stupních. PWM (2 kHz) 100%,88%,76%,64%,38%,24%,12%,0%
		Cyklická změna teploty barvy	Cyklické spínání: Teplá bílá / přirozená bílá / studená bílá
		Funkce nočního světla	Nezávislá funkce ZAP / VYP. 10 % jas, teplá bílá LED
- Funkce nástěnného spínače: Paměťová funkce: Ukládání stavu světla před posledním vypnutím (po čekací době nejméně 10 sekund). Spínací funkce: Cyklická změna teploty barvy (cyklické spínání: teplá bílá / přirozená bílá / studená bílá). - Režimy spojení Navázání spojení pro dálkové ovládání: během 30 sekund po zapnutí svítidla stiskněte tlačítko „I“ a podržte je po 3 sekundy. Ukončení spojení pro dálkové ovládání: během 30 sekund po zapnutí svítidla stiskněte tlačítko „O“ a podržte je po 3 sekundy.			
Rádiový kmitočet: 433,92 MHz / baterie: 2* AAA 1,5 V			

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

		Popis funkcie	Technické parametre
		ZAP. (hlavný spínač)	Obnovenie uložených nastavení. Tlačidlo na vytvorenie spojenia.
		VYP. (hlavný spínač)	Tlačidlo na zrušenie spojenia.
		Zmena svietivosti (10 %-100 %)	Zmena svietivosti v 7 stupňoch. PWM (2 kHz) 100%,70%,60%,50%,40%,30%,20%,10%
		Zmena teploty farby (teplá biela – studená biela)	Zmena teploty farby v 7 stupňoch. PWM (2 kHz) 100%,88%,76%,64%,38%,24%,12%,0%
		Cyklická zmena teploty farby	Cyklické spínanie: teplá biela/prírodná biela/studená biela
		Funkcia nočného svetla	Nezávislá funkcia ZAP./VYP. 10 % svietivosť, teplá biela LED
- Funkcie nástenného spínača: Pamäťová funkcia: Uloženie stavu svetla pred posledným vypnutím (s oneskorením aspoň 10 sekúnd). Spínacia funkcia: Cyklická zmena teploty farby (cyklické spínanie: teplá biela/prírodná biela/studená biela). - Režimy spojenia Vytvorenie spojenia s diaľkovým ovládaním: Do 30 sekúnd po zapnutí svetla stlačte tlačidlo „I“ a podržte ho 3 sekundy. Zrušenie spojenia s diaľkovým ovládaním: Do 30 sekúnd po zapnutí svetla stlačte tlačidlo „O“ a podržte ho 3 sekundy.			
Rádiová frekvencia: 433,92 MHz / batérie: 2* AAA 1,5 V			

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

		Opis funkcij	Tehnični parametri
		VKLOP (glavno stikalo)	Ponovna vzpostavitev shranjenih nastavitev. Tipka za vzpostavitev povezave.
		IZKLOP (glavno stikalo)	Tipka za prekinitev povezave.
		Sprememba svetilnosti (10 %-100 %)	Sprememba svetilnosti, 7 stopenj. PWM (2 kHz) 100%,70%,60%,50%,40%,30%,20%,10%
		Sprememba temperature barve (topla bela – hladna bela)	Sprememba temperature barve, 7 stopenj. PWM (2 kHz) 100%,88%,76%,64%,38%,24%,12%,0%
		Ciklična sprememba temperature barve	Ciklični stikalni postopek: topla bela / naravna bela / hladna bela
		Funkcija nočne svetlobe	Neodvisna funkcija VKLOP/IZKLOP. 10 % svetilnost, topla bela LED
- Funkcije stenskega stikala Funkcija shranjevanja: Shranjevanje stanja svetilke pred zadnjim izklopom (po času čakanja vsaj 10 sekund). Stikalna funkcija: Ciklična sprememba temperature barve (ciklični stikalni postopek: topla bela / naravna bela / hladna bela). - Načini povezovanja Vzpostavitev povezave z daljinskim upravljalnikom: V 30 sekundah po vklopu svetilke pritisnite tipko "I" in jo držite pritisnjeno 3 sekunde. Prekinitev povezave z daljinskim upravljalnikom: V 30 sekundah po vklopu svetilke pritisnite tipko "O" in jo držite pritisnjeno 3 sekunde.			
Radijska frekvenca: 433,92 MHz / Baterije: 2* AAA 1,5V			

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

DE	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle n der Energieeffizienzklasse F
IT	Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F
FR	Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique F
GB	This product contains a light source of energy efficiency class F
ES	Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F
NL	Dit product bevat een lichtbron uit de energie-efficiëntieklasse F
PT	Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética F
LT	Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės F šviesos šaltinis
LV	Šajā izstrādājumā ir F energoefektivitātes klases gaismas avots
EE	See toode sisaldab energiatõhususklassi F kuuluvat valgusallikat
PL	Produkt posiada źródło światła o klasie efektywności energetycznej F
SK	Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F
CZ	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F
BG	Този продукт съдържа източник на светлина от клас енергийна ефективност F
HU	Ez a termék F energiahatékonysági osztályba sorolt fényforrást tartalmaz
RO	Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică F
SI	Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijskega razreda F
HR	Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti F
RS	Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti F
RU	В данном изделии находится источник света класса энергоэффективности F
TR	Bu ürün enerji verimlilik sınıfı F olan bir ışık kaynağı içermektedir
GR	Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός της τάξης ενεργειακής απόδοσης F
DK	Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F
FI	Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on F
SE	Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass F
NO	Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F
IS	Þessi vara inniheldur ljósgjafa í orkunýtniflokki F